

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- **Údaje k produktu**
- **Obchodní označení: Cramolin Top-Pin**
- **Číslo výrobku:** 110 Aerosol
- **Použití látky / přípravku** Ochrana bezpečné funkce zásuvných kontaktů.
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
ITW Chemische Produkte GmbH & Co. KG
Mühlacker Str. 149
D-75417 Mühlacker
Tel: +49 7041 96340
Fax: +49 7041 963429
E-Mail: info@itwcp.de
Internet: www.itwcp.de
- **Obor poskytující informace:** Oddělení bezpečnosti výrobků
- **Nouzové telefonní číslo:**
ITW Chemische Produkte GmbH & Co. KG
Tel: +49 7041 96340

2 Identifikace rizik

- **Označení nebezpečí:**



Xi Dráždivý
F+ Extrémně hořlavý
N Nebezpečný pro životní prostředí

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/ přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Pozor! Nádoba je pod tlakem.

Má narkotizující účinky.

R 12 Extrémně hořlavý.

R 38 Dráždí kůži.

R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neporážíte a nespalujete, ani po použití

91,9 % hmotnosti náplně je hořlavých.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

(pokračování na straně 2)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 1)

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

107-83-5	Isohexan ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	50-100%
64742-49-0	benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	10-<25%
124-38-9	carbon dioxide	2,5-<10%
	Solution of calcium sulfone /Carboxylate in mineral oil ☒ Xi; R 36-52/53	< 2,5%

· R-věta: 12-38-51/53-67**· S-věta:** 9-16-23-24-33-37-43-51-57-60**· Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**4 Pokyny pro první pomoc**

- Všeobecné pokyny:** Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.
- Při nadýchání:**
Přívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- Při styku s kůží:**
Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.
- Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- Při požití:**
Nepřivodit zvracení, ihned povolát lékařskou pomoc.
Zvracející, na zádech ležící osobu, otočit do polohy na boku.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- Vhodná hasiva:** CO₂, písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.
- Nevhodná hasiva:** Voda
- Zvláštní nebezpečí vzniklé působením látky, produktů spalování nebo vzniklých plynů:**
Při zahřátí nebo v případě požáru se vytváří jedovaté plyny.
Skladovat v chladu, zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí roztržení.
- Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
- Další údaje:** Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
Starat se o dostatečné větrání.
Chránit před zápalnými zdroji.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 2)

- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**
Zajistit dostatečné větrání.
Nesplachovat vodou nebo čisticími prostředky, obsahujícími vodu.
Tekuté složky zachytit pomocí materiálů, vázících kapaliny.
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.
- **Další údaje:** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.
Chránit před horkem a slunečními paprsky.
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Skladovat na chladném místě.
Přechovávat jen v původní nádobě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
Skladovat v chladu, zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí roztržení.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

124-38-9 carbon dioxide (2,5-<10%)

NPK	Krátkodobá hodnota: 45000 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 9000 mg/m ³
-----	---

107-83-5 Isohexan (50-100%)

TLV (Europäische Union)	700 mg/m ³ , 200 ml/m ³
-------------------------	---

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
Během práce nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

(pokračování na straně 4)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 3)

- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při dobrém větrání / odsávání nebo při krátkodobém nízkém zatížení není nutná.
- **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice
- **Materiál rukavic**
Neoprene
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· Všeobecné údaje

Skupenství:	Aerosol
Barva:	Světlehnědá
Zápach (vůně):	Po ředidlech

· Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	-78°C

· Bod vzplanutí: -26°C**· Zápalná teplota:** 200°C**· Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.**· Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.**· Meze výbušnosti:**

Dolní mez:	1,1 Vol %
Horní mez:	7,4 Vol %

· Tenze par při 20°C: 180 hPa**· Hustota při 20°C:** 0,637 g/cm³**· Rozpustnost ve / směsitelnost s****vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.**· Obsah ředidel:****Organická ředidla:** 91,9 %**· Obsah netěkavých složek:** 0,1 %

10 Stálost a reaktivita

· Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

· Nebezpečné reakce: Nebezpečí roztržení.**· Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

CZ

(pokračování na straně 5)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 4)

11 Toxikologické informace

- Akutní toxicita:**

- Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

107-83-5 Isohexan

Orálně	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Inhalováním	LC50/4 h	>190 mg/l (rat)

64742-49-0 benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín

Orálně	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Inhalováním	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

- Primární dráždivé účinky:**

- na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.

- na zrak:** Slabé dráždivé účinky možná.

- Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

- Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
dráždivý

12 Ekologické informace

- Ekotoxické účinky:**

- Poznámka:** Jedovatý pro ryby.

- Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu jedovatá pro vodní organismy

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

13 Pokyny k likvidaci

- Produkt:**

- Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

- Evropský katalog odpadů**

16 05 04	Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky
----------	--

- Kontaminované obaly:**

- Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

CZ

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 5)

14 Informace pro přepravu

· Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):



- ADR/RID-GGVS/E třída: 2 5F Plyny
- Kemlerovo číslo: -
- Výstražná tabule: Číslo UN: 1950
- Typ obalu: -
- Etiketa: 2.1
- Označení nákladu: 1950 AEROSOLY (HEXANY, benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín)

· Námořní přeprava IMDG:



- IMDG-třída: 2.1
- Číslo UN: 1950
- Label: 2.1
- Typ obalu: -
- EMS-skupina: F-D,S-U
- Látka znečišťující moře: Ne
- Technický název: AEROSOLS (HEXANES, Naphtha (petroleum), hydrotreated light)

· Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:



- ICAO/IATA-třída: 2.1
- Číslo UN: 1950
- Label: 2.1
- Typ obalu: -
- Technický název: AEROSOLS, flammable (HEXANES, Naphtha (petroleum), hydrotreated light)

15 Informace o předpisech

- Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů.

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

- Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:



Xi Dráždivý
F+ Extrémně hořlavý
N Nebezpečný pro životní prostředí

- R-věty:
12 Extrémně hořlavý.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 13.06.2007

V - 4

Revize: 13.06.2007

Obchodní označení: Cramolin Top-Pin

(pokračování strany 6)

- 38 Dráždí kůži.
51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **S-věty:**
9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
23 Nevdechovat páry
24 Zamezte styku s kůží.
33 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
37 Používejte vhodné ochranné rukavice.
43 K hašení nepoužívat vodu, ale písek, oxid uhličitý nebo hasicí prášek
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
57 Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.
60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.

· **Zvláštní označení určitých přípravků:**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neporážíte a nespalujte, ani po použití
91,9 % hmotnosti náplně je hořlavých.
Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Drawing of back-up data file for:
MSDS - Service - Center GmbH.
Materiel-Safety-Data-Sheet
Alemannenstrasse 49
6830 Rankweil
AUSTRIA
Tel.: +43-(0)5522-60067
Fax.: +43-(0)5522-41031
E-Mail: office@msds.at
www.msds.at

· **Relevantní věty R**

- 11 Vysoce hořlavý.
36 Dráždí oči.
38 Dráždí kůži.
51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

· **Poradce:** ITW Chemische Produkte GmbH & Co. KG, D-75417 Mühlacker